



ПАВЕЛ АПОСТОЛДЫН
КОЛОССЫДАГЫ
СЕРКПЕГЕ
САМАРАЗЫ

1

¹Кудайдын табыла Христос Иисустын апостолы Павелден ле Тимофей карындаштан – ²Колоссыдагы агаруларга, Христостын Бойындагы чындык карындаштарга.

Слерге Адабыс Кудайданг јакшылык ла амыр јетсин.

Алкыш-бийанду мўргўл

³Слер учун мўргўп, Кудайга, Иисус Христос Кайраканыстын Адазына, јаантайын алкыш-бийан айдадыс, ⁴ненин учун дезе Христос Иисуска бўткенигер ле ончо агаруларга сўўжигер керегинде укканыбыс. ⁵Слер бўдўп ле сўўп јадыгар, ненин учун дезе слерге тенгери де не чеберлелген, ого иженедигер. Онызын слер башкыда Сўўнчилў Јардын чындык сўзинде укканыгар. ⁶Бу сўс слердин бойыгарда јўрўп, бастыра телекейде чилеп, бойынын ўренин тууйт. Слер Кудайдын јакшылыгын угуп, оны чындаптан билип алган кўнненг ала бу сўс слердин де бойыгарда ўзўп јат. ⁷Кудайдын јакшылыгы керегинде Епафрастан укканыгар. Ол бистинг сўўген, кожо иштеген кижибис, слерге болуп Христостын чындык јалчызы эди. ⁸Слерге Тыннан берилген сўўш керегинде биске јетирген кижил ол.

⁹ Онын учун бис те, слер керегинде уккан күннен ала, слер учун токтобой мүргүп, сурап жадыбыс: слерге Кудай Бойынын табын толо билерге бергей, слерди тыннын ойгорлыгыла, ондожыла толтыргай; ¹⁰ ончозында Кайраканга жараарынча эдип, Ого жарамык жүргейигер, не ле быйанду керекте түжүмдү болгойыгар, Кудайды биллип аларында өзүп тургайыгар. ¹¹ Бого болуп Ол слерди Бойынын улу күчине келиштире ончо жандай тынгыткай, узакка чыдамкай ла турумкай эткей. ¹² Адага сүүнип, алкыш-быйан айдыгар. Ол слерге жарыктын каандыгындагы агарулардын энчизинен алар арга берген. ¹³ Ол бисти карачкынын бийлежинен жайымдап, Бойынын сүүген Уулынын Каандыгына көчүрген. ¹⁴ Онын Уулынын Бойында жайым боло бергенис – кинчектерден жайымдаш алганыс.

Кижиле Христос

¹⁵ Ол – көрүнбес Кудайдын сүр-кебери, Ол – тун туулганы, ончо жайалганнын башталганы. ¹⁶ Ол ажыра ончозы жайалган: тенериде де, жерде де, көскө илинери де, илинбези де, ширеелер де, башкарулар да, башталгалар да, өрөгү жандар да. Ончозы Ол ажыра ла Ого жайалган. ¹⁷ Ол ончозынан озо бар болгон, Онын Бойында ончозы бой-бойыла тудушталган. ¹⁸ Ол эт-каннын – Серкпенин Бажы. Ол – башталга, ончозында баштапкы болорго, Ол – тун туулганы, өлгөндөр ортодо баштапкы тирилгени. ¹⁹ Онын Бойында ончозы толо болзын деп, Кудай күүнзеген ине. ²⁰ Ол Бойы ажыра, Бойынын керү агаштагы каны ажыра амыр жайап, жерде ле тенериде жүргендерди ончозын Кудайла жараштырган.

²¹ Слер качан да жаман керектеригерден улам Кудайла ортогор ыраган, Онын өштүлери болгоныгар. ²² Эмди дезе Христос Бойынын жердеги эди-каны ажыра, Бойынын өлүми ажыра слерди Кудайла катап жараштырган. Кудайдын алдында слерди агару, жек жок ло буру жок тургузарга, Онын анайда эткени ол. ²³ Же слер бүдеринде бек болор ло эренгистелбес учурлу, слерге Сүүнчилү Жар берген ижемјиден кыйбас учурлу. Бу Жарды слер укканыгар, ол тенери алдында жүргендерге ончозына жарлалган, мен, Павел, бу Жардын жалчызы боло бергем.

Серкпенин жалчызы

²⁴ Эмди слер учун шыралагамда, сүүнип жадым. Эди-канымла шыралап, Христостын шыраларын толтырадым. Мен Онын Эди-Каны деген Серкпе учун шыралайдым. ²⁵ Мен Кудайдын умзанганын

бүдүрейин деп, бу Серкпенин жалчызы боло бергем. Кудай Бойыннын сөзин слерге толо жарлазын деп, меге бүдүмжилеген. ²⁶ Онын сөзи көп чактардын ла үйелердин туркунына жажырылган жажыт болгон, эмди дезе Онын агаруларына ачылган. ²⁷ Кудай ологго бу жажыттын ончо калыктар ортозындагы мактулу байлыгын ачарга күүнзеген. Бу жажыт – слерге мактулу ижемжи берип турган, слердин жүрегерде жүрген Христос. ²⁸ Бис Оны жарлыктап жадыбыс, кажы ла кижини Христостын Бойында толо кемине жеткен эдип Кудайдын алдында тургузалы деп, кажы ла кижини ончо ойгорлыкка үредип ле бүдүндирип жадыбыс. ²⁹ Бого болуп менин бойымда иштеп турган Онын улу күчинин шылтузында тартыжып, күчим кысканбай иштеп жадым.

2

¹ Слер учун, Лаодикиядагы карындаштар учун, чырайымды көрбөгөн ончо карындаштар учун канайда тын тартыжып жүргенимди билигер деп турум. ² Олордын жүректери коот алзын, сүүште бириккилезин, Кудайдын жажыдын – Христосты билип, толо бүдүмжилү болзын деп, мыны эдип турганым ол. ³ Христостын Бойында дезе ойгорлыктын ла билимнин ончо эрјинези жажырылган. ⁴ Кем де слерди чынга бодолду сөстөрлө мекелебезин деп, мыны айдып турганым бу. ⁵ Слерле кожо эмес те болзом, је санаамла слерле кожо жүрүп жадым, слердин аайлу-башту жүргенигерди ле Христоско бек бүткенигерди көрүп, сүүнип жадым.

Христос ажыра толо жүрүм

⁶ Онын учун Христос Иисус Кайраканды канайып алынганыгар, анайып Онын Бойында жүрүгер. ⁷ Слерди үреткенинче, Онын Бойында тазылданып, жүрүмигерди тözөгөр, бүдеринде тынғыдыныгар, жүректеригер алкыш-бийанла толзын. ⁸ Ажарынып жүрүгер, ойгор айдыныштарла, куру төгүнле слерди кем де баштап алып апарбазын. Олор кижинин үредүзине, телекейди башкарган јасактарга тözөлгөн, је Христоско эмес, ⁹ ненин учун дезе Онын Бойында Кудайдыйы ончозы толо жүрүп јат, ¹⁰ слер де Онын Бойында толо кемине јеттигер. Ол ончо башталганын ла јаннын бажы эди. ¹¹ Слер Онын Бойында томдолдыгар. Слерди кижинин колы

томдободы, је слерден кинчектү эт-каннын бойы алылган. Андый томдошты Христос эткен. ¹²Креске түжүп, Оныла кожо бойыгарды көмдигер. Креске түжүп ок, Оны тиргискен Кудайдын күчине бүткенигер ажыра Оныла кожо тирилдигер. ¹³Слерди де, кинчектерден улам, эди-каныгар томдолбогоннон улам өлүп калган бойыгарды, Кудай Оныла кожо тындандырып, ончо кинчектеригерди таштаган. ¹⁴Ол Јасактын некелтелерине төзөлип бичилген төлүлери кырып, оны јолыбыстан кедери алып, керү агашка кадап койгон. ¹⁵Башталгалардын ла өрөги јандардын күчин айрып, оморды уйатка салып, јенгенин байрамдаган.

¹⁶Анаидарда, нени јип, нени ичип турганыгар, байрам күндерди, ай јангырганын ла суббот күндерди темдекеп турганыгар ба, јок по, слерди кижии јаргылабазын. ¹⁷Бу јүк келетен немелердин көлөткөзи эмей, эмди бары – Христостыйы. ¹⁸Јобожыдынары, ангелдерге бажырып јүрери керегинде төгүн сөстөрлө слерди кем де меке-лебезин. Андый улус көргөни керегинде айдып, кижинин санаазыла калас мактанып јадылар. ¹⁹Омор Башла колбуны јылытып койгондор. Баштан үйелердин ле учуктардын шылтузында ончо эт-кан јеткилделип, бирге биригип, Кудайдын күүниле өзөт.

Христосло кожо өлөри ле јүрери

²⁰Христосло кожо өлүп, бу телекейди башкарып турган јасактардан јайымдалган болзогор, эмдиге телекейде јүргенигер чилеп, оморго не башкартып турганыгар: ²¹«Мыны этпе», «оны јибе», «ого тийбе» – деп? ²²Бу ончозы – кижинин јакылталары ла үредүзи. Омор удурум, ²³башбилинип Кудайды тоорында, јобожыдынарында, эт-канды јободорында кандый да ойгор деп көрүнөт, је омордо туза јок, омор јүк кижинин күүнин бүдүрерине экет.

3

¹Анаидарда, Христосло кожо тирилген болзогор, тенгеридезине, Кудайдын он јанында Христос отурган јерге, јүткүгер. ²Тенгеридези керегинде сананыгар, јердези керегинде эмес. ³Слер өлүп калган инегер, эмди слердин јүрүмигер Христосло кожо Кудайдын Бойында јабылган. ⁴Христос – слердин јүрүмигер, Ол ачылза, слер де Оныла кожо макта ачыларыгар.

Эски ле жаңы жүрүм

⁵ Онын учун жердеги бойыгардын эт-каныгарды өлтүригер: ба-
лыр жүретенин, быјарды, кычаны, јаман кўўнди, ачыркашты.
Ачыркаш – ол чалуга бажырыш. ⁶ Бу ончозынан улам Кудайга
бакпай турган улуска Онын чугулы келип јат. ⁷ Качан да, мын-
дый керектер эдип жүреригерде, бу улус чылап кылынып жүрген
эдигер. ⁸ Эмди дезе, мыны ончозын кедери эдигер: чугулданыш-
ты, аткыйланышты, өчти, керишти, багај куучындарды. ⁹ Бой-
бойыгарга төгүн неме айтпагар, слер јебрен кижини ончо керек-
териле кожо бойыгардан алып, таштап койгон инегер. ¹⁰ Слер
бойыгарга жаңы кижини кийип алдыгар. Бу жаңы кижі Кудайды
билип, бойынын Јайаачызынын сўр-кеберине тўнгейлежип, жаңы-
рып јат. ¹¹ Мында эмди еллин де, иудей де, томдолгоны да, томдол-
богоны да, туш кижі де, скиф те, кул да, јайым кижі де јок. Јүк
Христос бар, Ол – ончозы, Ол – ончозында.

¹² Анайдарда, Кудайдын талдап алгандары, Онын агару ла
сўўген улузы чылап, быйансышты, буурсашты, быйанзак, төп,
јобош, узакка чыдамкај болорын кийимди чилеп кийип алы-
гар. ¹³ Бой-бойыгарга чыдамкај болугар, кем кемигерге кому-
далду болзо, јаманын таштагар. Кайракан јаманыгарды ташта-
ганы чылап, слер де бой-бойыгардын јаманыгарды таштагар.
¹⁴ Мынын ончозынын ўстине бойыгарга сўўшти кийигер, сўўш
ончозын толо кеминде бириктирет. ¹⁵ Јўректеригерде Христос-
тын амыры башкаргай. Слерди Кудай кычырган, амырга бо-
луп бир эт-кан эдип бириктирген ине. Алкыш-быйанду болу-
гар. ¹⁶ Христостын сўзи ончо байлыгыла слердин бойыгарда
јўргей. Бой-бойыгарды ончо ойгорлыкла ўредигер ле бўдўнди-
ригер; јўректеригерде Кудайга алкыш-быйанду болуп, Ого са-
рындар, мак јанарлар, тыннан берилген јанарлар айдыгар.
¹⁷ Нени айдып эмезе нени эдип турганыгар, ончозын Иисус
Кайраканнын адына болуп эдигер, Ол ажыра Ада Кудайга ал-
кыш-быйан айдыгар.

Бой-бойы ортодогы колбулар

¹⁸ Ўй улус, эрлеригерге багыгар. Кайраканнын алдында анай-
да эдери чын болор. ¹⁹ Эр улус, ўйлеригерди сўўгер, олорды
ачуркандырбагар.

²⁰ Балдар, ада-энегерге ончозында сөсуккур болугар. Онызы Кайраканга жарап жат. ²¹ Адалар, балдарыгарды ачындырбагар, олор санааркабазын.

²² Кулдар, жердеги бийлеригерге ончозында багыгар. Мыны олорго жараарга болуп олордын көзинче этпегер, карын, Кайраканнан айап, акту жүректен эдигер. ²³ Нени де этсегер, ончозын бастыра күүнигерден эдигер, кижилерге чилеп эмес, Кайраканга чылап эдигер. ²⁴ Мынын ордына Кайраканнан энчи алатаныгарды билетен инегер. Слердин Бийигер – Христос, слер Ого жалчыланып жадыгар. ²⁵ Кем десе жаманды эдип турган, ордына жаманды алар: Кудай улусты ылгабай жат.

4

¹ Слер де, бийлер, кулдарга чынынча, чындыгынча эдип жүрүгөр. Слерде де тенгериде Бий барын ундыбагар.

Алкыш сөстөр

² Жаантайын мүргүгөр, мүргүүлде сергек болугар, алкыш-бийан айдыгар. ³ Анайда ок бис те учун мүргүгөр. Кудай биске сөс айдар ла Христостын жажыдын жарлаар арга бергей. Бого болуп мен кижендү жүрүп жадым. ⁴ Мен канайып айдар учурлу, анайып бу жажыт керегинде мени ачыгынча айткадый болзын деп мүргүгөр. ⁵ Кудайга бүтпес улусла керсү тудуныгар, ончо бар айалганы тузала-ныгар. ⁶ Сөзигер жаантайын жакшылыкту ла чечен болзын. Кажы ла кижиге канайып каруу жандыратанын билип жүрүгөр.

Эзен айттырыштар

⁷ Мен керегинде ончозын слерге сүүген Тихик карындаш айдып берер. Ол Кайраканга чындык ишчи, мениле кожо иштеп жүрген кижиге болор. ⁸ Бистин айалгаларысты слерди билзин деп, жүректеригер коот алзын деп, оны слерге ийгеним ол. ⁹ Оныла кожо чындык ла сүүген Онисим карындаш барып жат. Ол слердин улустаган. Олор мындагы айалгаларды слерге ончозын айдып берер.

¹⁰ Мениле кожо киженде Аристарх слерге эзен айдат. База Варнаванын агалу-ийиндү Марк карындажынан слерге эзен. Марк керегинде жакаруларды алган эдигер: слерге келзе, жуудып алыгар. ¹¹ Анайда ок Иуст деген Исустан слерге эзен. Томдолгондордон

жангыс олор мениле кожо Кудайдын Каандыгына болуп иштеп жадылар. Олор меге коот болгондор.

¹²Слердин улустанг Христос Иисустын кулы Епафрас эзен айдат. Слерди толо кеминде болзын деп, Кудайдын табын бүдүреринде туркаары болуп жүрзин деп мүргүп, ол слер учун жаантайын тартыжат. ¹³Ол слерге болуп, Лаодикиядагы ла Иерапольдогы карындаштарга болуп күчин кысканбай иштейт деп, керелеп турум. ¹⁴Бистин сүүген эмчибис Лука ла Димас слерге эзен айдадылар. ¹⁵Лаодикиядагы карындаштарга, анайда ок Нимфага, онын айылдагы серкпезине эзен айдыгар.

¹⁶Бу самара слерде кычырылза, ол Лаодикиядагы да серкпеде кычырылзын. Слер Лаодикиядан келер самараны кычырыгар. ¹⁷Архиппке айдыгар: «Сен, Архипп, Кайраканнан алган ишти кыйалтазы жогынан бүдүр».

¹⁸Мен, Павел, бу сөстөрди акту бойымнын колымла бичип турум: «Менин күлүүмди ундыбагар. Кудайдын жакшылыгы слерле болгой»*.

* Кезик жебрен түрбектер «Аминь» деп сөслө түгенет.